

mare, et (id est, quia, ut vertit S. Hieron., ipse fecit illud. Isaia 64, v. 5: Tu iratus es, et (quia) peccavimus. Lucae 1, 42: Benedictus tu in mulieribus, et (quia) benedictus fructus ventris tui, et alibi sæpè.

SACERDOS. Novantes vertunt, princeps; sic enim sumitur Hebr. *cohen*. 2 Reg. 8, 18, ubi filii David vocantur sacerdotes, id est, principes, et, ut Septuag. vertunt, *ἀρχαγοι*, uti exponitur 1 Paral. 18, 17. Verum proprie *cohen*, non nisi sacerdotem significat, abusive verò et raro significat principem. Hic verò significare sacerdotem, patet primò, tum ex antecedentibus, tum ex sequentibus; non enim principis, sed sacerdotis est sacri ficare, quàm benedicere. Secundo quia ita vertunt Septuaginta, Chaldaeus, Philo, Josephus et Rabbinii. Tertio, quia sequitur: *Dei altissimi*; erat ergo sacerdos; non enim rectè quis dicitur sacerdos Dei altissimi. Quarto, quia ita vertit S. Paulus, Hebr. 7, v. 1, cum ait: *Hic enim Melchisedech rex Salam, sacerdos Dei summi*, græcè, *ὁψίστου* (uti et vertunt Septuag., quos citat et sequitur Paulus) id est, Altissimi.

Nota, S. Dionysius c. 8, cœl. Hierarch. Melchisedech dici sacerdotem Dei altissimi, non tantum eò quòd ille ipse serviret, sed quòd et alios ad ejus fidem cultumque converteret ac promoveret.

VERS. 19. — BENEDIXIT EI. Puta Melchisedech Abramo, tanquam major juniori benedixit. Erat enim Melchisedech typus Christi, sacerdotis æterni, cum Abram ad suos Levitas temporarium tantum sacerdotium transmisisset. Benedixit autem dicens: *Benedictus Abram Deo excelso*, id est à Deo, vel apud Deum excelsam, q. d.: Benedicatur Abram, et bonis cumuletur à Deo excelsò, prout ipse cepit et benedicere, dum ipsi hanc victoriam tam illustrem contulit. Ita Lipomanus, qui hic notat tres actiones sacerdotales Melchisedech. Prima est, quòd panem et vinum obtulerit, secunda, quòd Abramo victori benedixerit; tertia, quòd ab eo decimas accepit.

Qui CREAVIT. Hebraicè est *Kone*, id est, possessor, qui possedit, vel qui comparavit: id est, Deus est possessor cœli et terræ, quia eorumdem est creator eaque creationis titulo sibi comparavit, suaque fecit. Sic. v. 22, dicitur Deus possessor (id est, creator, ideòque possessor) cœli et terræ. Sic Psalm. 138, 15, dicitur *possedisti* (id est, formasti, et formando possidisti) *renes meos*.

VERS. 20. — DEDIT EI DECIMAS. Puta Abram Melchisedech, ut patet ad Hebr. 7, v. 4; ita Josephus et alii passim. Falluntur ergo Hebraei nonnulli, qui è contrario volunt Melchisedech dedisse decimas Abramo; quorum hæc est ratio. Ille dedit decimas qui processit, quique benedixit Abramo; atqui hic est Melchisedech, ergo Melchisedech dedit decimas. Verum falsa est major propositio. Hebraei enim crebra est enallage personæ; ipsi enim sæpè ab una personâ ad aliam tacito nomine transeunt, eamque ex dialogismo, vel aliis circumstantiis subintelligendam relinquunt.

Tropol. S. Ambr. hic: *Qui vincit, ait, non debet ar-*

rogare sibi victoriam, sed deferre Deo. Hoc Abraham docet, qui triumpho humilior factus est, non superior; sacrificium denique obtulit, decimas dedit.

DECIMAS, unum de decem, inquit Chaldaeus. Vide hic, quàm fides et ratio naturalis inclinet ad dandas Deo decimas, etiamsi eas absolutè non precipiant; et hoc sensu decimæ dici possunt esse juris naturæ com absolutè sint juris positivi, scilicet divini in lege veteri, humani in lege novâ. Abre avi exemplum secutus est Jacob. c. 28, 22.

Ita et gentiles quodam religionis impulsu, sæpè in bello de manibus decimas voverunt et reddiderunt. Id à Posthumio factum est, obtentâ belli latini victoriâ, necnon ab aliis Romanorum ducibus, uti narrat Dionysius Halicarnass. lib. 6. Livius et alii. Xenophoni quoque in Cyro lib. 5: *Hic etiam, inquit, pecuniam de captivis collectam partiti, eamque quam decimæ nomine aut Apollini, aut Ephesie Dianæ voverant, consecrandam prætores acceperunt*. Idem in Agesilao: *Hostium, ait, ita fructus agro est, ut duobus anni centum talenta et amplius, Deo apud Delphos decimam deditaret*.

Notat Chrysost., orat. 4 contra Judæos, Melchisedech præfigurasse sacerdotem novæ legis; Abram, qui ei decimas dedit, adumbrasse laicos.

EX OMNIBUS SPOIIS, quæ Babylonis in bello ademerat.

VERS. 21. — DA MIHI ANIMAS, homines (Ita Septuag. q. d.: Redde mihi civès et subditos meos captivos, quos cum Loth hostibus excussisti; cæteram prædam tibi serva.

Nota, quid valeat unius viri virtus et gratia apud Deum; scilicet, Deus in unius justis Loti gratiam, tot impios Pentapolitans liberavit, ut famulum suum Abram magnificaret.

VERS. 22. — LEVO MANUM MEAM, q. d.: Levans manum in cœlum, quasi ad Deum, quem testem et vindicem invoco, juro; hæc enim caeremonia veteres jurabant, levando scilicet manum in cœlum.

POSSESSOREM CœLI ET TERRÆ. Hinc Philo libro de Cherubim, docet Deum solum habere dominium rerum omnium, homines verò earundem tantum habere usum et fructum.

VERS. 23. — A FILO SUBTEGMIS USQUE AD CORNICIAM CALIGÆ. Id est, nec viliissimum, nec minimum quid accipiam. Est adagium. Vox *subtegmis*, non est in Hebræo, sed à nostro interprete addita est explanationis causâ. Subtegmis est filum quod sub stamine textitur, vel quod stamini intexitur; in textura enim sibi respondent quasi correlativa, stamen et subtegmis. Porrò caliga est genus calceamenti militaris, unde milites caligati dicti sunt, et Cains imperator dictus est Caligula. Sic Actor. 12, v. 8, dicitur: *Calceate caligas tuas*; quasi calceos tuos.

NON ACCIPIAM EX OMNIBUS QUÆ TUA SONT, quæ sunt Pentapolitanorum, quæque ab hoste recuperavi; nisi ex bonis hostium non negat Abram se partem suam accepturum.

Nota hic continentiam Abre quæ eum verè divitem

fecit, ut posset dicere illud Senecæ: *Mec sunt divitiæ; tu divitiarum es; quia divitiæ sapienti in servitute, stulto in imperio sunt*. Noluit ergo quidquam accipere, primò, ut omnes viderent eum non propter lucrum pugnasse, sed ex charitate, ad liberandos captivos. Quàm paucos hodiè sic bellantes invenies! Secundo, quia illa bona pauperibus erepta erant; maluit ergo ea ipsis restitui, quam illis ditari. Tertio, quia noluit esse obnoxius regi ea offerenti. Quarto, ut gloriam victoriæ non sibi, sed Deo attribueret. Quinto, ut insignem animum, terrena omnia parvipendentem, impiis ostenderet, seque majus quiddam habere quàm opes, in quibus infideles timnem spem collocant, q. d.: Habeo Deum, qui plus potest, quàm omnia mundi bona. Unde S. Ambr. libr. 2 de Abraham c. 8: *Perfecta, inquit, mentis est, nihil de terrenis, nihil de corporalibus illecebris assumere*. Idè Abraham dicit: *Nihil sumam ab omnibus tuis*.

CAPUT XV.

1. His itaque transactis, factus est sermo Domini ad Abram per visionem dicens: Noli timere, Abram, ego protector tuus sum, et merces tua magna nimis.

2. Dixitque Abram: Domine Deus quid dabis mihi? ego vadam absque liberis; et filius procuratoris domus meæ iste Damascus Eliezer.

3. Addiditque Abram: Mihi autem non dedisti semen: et ecce vernaculus meus hæres meus erit.

4. Statimque sermo Domini factus est ad eum dicens: Non erit hic hæres tuus: sed qui egredietur de utero tuo, ipsum habebis hæredem.

5. Eduxitque eum foras, et ait illi: Suscipe cœlum, et numerâ stellas, si potes. Et dixit ei: Sic erit semen tuum.

6. Credit Abram Deo, et reputatum est illi ad justitiam.

7. Dixitque ad eum: Ego Dominus qui eduxi te de Ur Chaldeorum, ut darem tibi terram istam, et possideres eam.

8. At ille ait: Domine Deus, unde scire possum, quòd possessurus sim eam?

9. Et respondens Dominus: Sume, inquit, mihi vaccam triennem, et capram trimam, et arietem annorum trium, turturum quoque et columbam.

10. Qui tollens universa hæc, divisit ea per medium, et utrasque partes contra se alitrinsecus posuit: aves autem non divisit.

11. Descenderuntque volucres super cadavera, et abigebat eas Abram.

Quasi contagium declinat intemperantiam, quasi labem refugit corporalium mundum, delectationes mundi rejicit, querens que supra mundum sunt, hoc est, extendere manus ad Dominum. Manus, operaria virtus est animæ. Anxiosa mentes invitantur promissis, erigantur speratis mercedibus.

Alter Pererius: *Quæ tua sunt, inquit, id est, quæ tua fuerunt, sed jam mea sunt; nam capta bello sunt, cuiuscumque illa fuerint, sunt victoris, lege non naturali, sed positivâ multarum gentium; quam in Hispaniâ servari docet Adulensis et Covarruvias; eandem in Belgio obtinere nonnulli dicunt, ut nimirum præda ab hoste abacta, et hosti rursùm excussa cedat excussori, modò illa spatio 24 horarum fuerit in manu hostium. Verùm hæc, ut dixi, sunt juris positivi, non naturæ, quod sequitur hic Abram.*

CHAPITRE XV.

1. Après cela, le Seigneur parla à Abram dans une vision; et voulant récompenser le désintéressement qu'il venait de faire paraître, il lui dit: Ne craignez point, Abram, je suis votre protecteur, et votre récompense sera infiniment grande.

2. Abram lui répondit: Seigneur non Dieu, que me donneriez-vous? Je ne vous demande rien sur la terre, j'y ai assez de bien, je mourrai sans enfants; et ce so Damascus, fils d'Eliezer, intendan de ma maison, héritier de ce que j'ai, et sera assez riche.

3. Car pour moi, ajouta-t-il, vous ne m'avez point donné d'enfant; ainsi le fils de mon serviteur sera mon héritier.

4. Le Seigneur lui répondit aussitôt: Celui-là ne sera point votre héritier; mais vous aurez pour héritier celui qui naîtra de vous.

5. Et après l'avoir fait sortir dehors, il lui dit: Lèvez les yeux au ciel, et comptez les étoiles, si vous pouvez. C'est ainsi, ajouta-t-il, que se multipliera votre race.

6. Abram crut à Dieu, et sa foi lui fut imputée à justice; elle lui mérita une justice et une grâce plus abondante.

7. Dieu lui dit encore: Je suis le Seigneur qui vous ai tiré d'Ur en Chaldée, pour vous donner cette terre; afin que vous la possédiez en la personne de vos enfants, comme l'héritage que je leur destine.

8. Abram lui répondit: Seigneur non Dieu, je ne doute point de la vérité de vos promesses; mais permettez-moi de vous demander, comment puis-je connaître que je dois la posséder en la personne de mes enfants, moi qui n'aurais me promettre d'en avoir, ayant une femme stérile.

9. Le Seigneur lui répliqua: Pour vous assurer de la vérité de cette promesse, je vais faire alliance avec vous en la manière que les hommes la font entr'eux; préparez donc tout ce qu'il faut pour cela: prenez une vache de trois ans, une chèvre de trois ans, et un bœuf qui soit aussi de trois ans, partagez-les en deux selon la coutume; prenez aussi une tourterelle et une colombe, pour m'en faire un sacrifice.

10. Abram prenant donc tous ces animaux, les divisa par la moitié en les fondant depuis la tête jusqu'à la queue, et mit les deux parties qu'il avait coupées vis-à-vis l'une de l'autre, laissant un espace pour passer entre deux, selon ce qui s'observait alors dans les alliances. Mais il ne divisa point la tourterelle ni la colombe, parce qu'elles étaient destinées pour être offertes en sacrifice.

11. Or, Abram, ayant immolé les deux oiseaux, les mit entiers sur les cadavres des autres victimes divisées, et il se coucha au milieu d'elles. Cependant les oiseaux de proie venaient fondre sur ces bêtes mortes, et Abram les en chassait.

12. Cùmque sol occumberet, sopor irruit super Abram, et horror magnus et tenebrosus inuasit eum.

13. Dictumque est ad eum: Scito praeosens quòd peregrinum futurum sit semen tuum in terrâ non suâ, et subicient eos servituti, et affligent quadringentis annis.

14. Veruntamen gentem, cui servituri sunt, ego iudicabo: et post hæc egredientur cum magnâ substantiâ.

15. Tu autem ibis ad patres tuos in pace, sepultus in senectute bonâ.

16. Generatione autem quartâ revertentur hæc: necdum enim completa sunt iniquitates Amorrhæorum usque ad præsens tempus.

17. Cùm ergo occubisset sol, facta est caligo tenebrosa, et apparuit cibus fumans, et lampas ignis transiens inter divisiones illas.

18. In illo die pepigit Dominus fœdus cum Abram, dicens: Semini tuo dabo terram hæc à fluvio Egypti usque ad fluvium magnum Euphratem,

19. Cinæos, et Cenezeos, Cedmonæos,

20. Et Hethæos, et Pherezæos, Raphaim quoque,

21. Et Amorrhæos, et Chanaanæos, et Gergesæos, et Jebusæos.

VERS. 1. — HIS ITAQE TRANSACTIS, q. d.: Confecto in Sodomis bello et victoriâ, gratisque Deo actis per Melchisedech: cùm Abram metueret ne Babyloni bellum restaurarent, aut ne Chanaanæi invidiâ sui prædæ illecti, in eum quasi spoliis onustum irruerent; Deus volens remunerari ejus pietatem, fortitudinem et virtutem, apparuit Abramo, eumque roboravit, dicitans, nihil ipsi ab Assyriis aut Chanaanæis esse metumendum; ipsum enim sibi cordi esse et curæ, se ejus tutorem, protectorem et remuneratorem fore.

PER VISIONEM, non in somno, sed in visione quâ Abram vigil vidit angelum, Deum representantem, in corpore assumpto; vel oculis corporeis; vel potius oculis mentis, cum eoque fœdus iniit. Ita Tostatus, Perer., Oleaster.

EGO PROTECTOR TUUS. Hebraicè, *anochi magen lach*, ego sum clypeus tuus, ego sum scutum tuum, ego instar scuti te protegam, omniâque hostium tela excipiam. Unde Septuag. vertunt, *ego hyperaspistes tuus*, qui scilicet te precedo, et scuto meo protego, uti capitanei in acie sum habent hyperaspistem præambulum. Vide hic quomodo Deus justos et amicos suos soletur et protegat. Sic protexit Davidem, Psalm. 5, 15: *Domine, ut scuto bonæ voluntatis tuæ coronâris nos*. Et Psalm. 117, v. 6: *Domini mihi adjutor, non timebo quid faciat mihi homo*.

12. Mais, lorsque le soleil se couchait, Abram fut surpris d'un profond sommeil, et il tomba dans un horrible effroi, se trouvant comme tout enveloppé de ténèbres.

13. Alors, pour lui faire comprendre ce que signifiait cette vision, il lui fut dit: Sachez dès maintenant que votre postérité demeurera dans cette terre, comme dans une terre étrangère pendant cent quatre-vingt-dix ans, à compter depuis la naissance de fils que je vous donnerai; et qu'ensuite passant en Egypte, elle y sera réduite en servitude, et accablée de maux deux cent quinze ans. Ainsi plus de quatre cents ans s'écouleront avant qu'elle jouisse d'une parfaite liberté.

14. Après cela, j'exercerai mes jugements sur le peuple auquel ils seront assujettis; et ils sortiront ensuite de ce pays-là avec de grandes richesses.

15. Pour vous, vous ne verrez point ces maux, vous irez en paix avec vos pères, mourant dans une heureuse vieillesse.

16. Mais vos descendants viendront en ce pays-ci après la quatrième génération; je différai jusque-là à les mettre en possession de cette terre, parce que la mesure des iniquités des Amorrhéens, et des autres peuples qui la possèdent, n'est pas encore remplie présentement.

17. Lors donc que le soleil fut couché, et qu'Abram fut endormi, il se forma une obscurité ténébreuse; il parut un tour d'où sortait une grande fumée, signes sensibles des maux que sa postérité devait souffrir. Il vit Dieu sous la figure d'une lampe ardente qui passait au travers de ces bêtes divisées, pour confirmer l'alliance qu'il contractait avec lui.

18. En ce jour-là donc le Seigneur fit alliance avec Abram, en lui disant: Je donnerai ce pays à votre race; et dans la suite des temps, j'étendrai sa domination depuis le fleuve d'Egypte, jusqu'au grand fleuve de l'Euphrate.

19. Je lui donnerai tout ce que possèdent les Cinéens, les Cenezéens, les Cedmonéens,

20. Les Héthéens, les Pherezéens, les Raphaites; 21. Les Amorrhéens, les Chananéens, les Gergeséens et les Jebuséens.

COMMENTARIUM.

Notum est apud Alciatum emblema militis, qui scutum quo omnium hostium tela exceperat, cymbam fecit, quâ fluvium pedibus impermeabilem traiecit, indeque clypeum osculatus: *Hic*, inquit, *verus et solus amicus mihi fui, cum premererque solo, cum premererque solo*. Tale scutum ubique et in omnibus Abre, aliisque sanctis fuit et est Deus.

ET MERCEDES TUA MAGNA NIMIS, q. d.: Quia tam piæ, sanetæ et fortiter egisti, ô Abram; et quia respicisti mercedem vilem regis Sodomæ c. 14, v. 22, hæc de causâ ego tuæ fidei, patientiæ, fortitudinis, charitati, obedientiæ mercedem rependam magnam nimis, quæ tuos labores longè exsuperet. Ita S. Chryost., Ambros., Cajetanus.

Nota hic mercedis nomen, contra hæreticos, ubi enim est merces, ibi est meritum honorum operum, quod hæc mercedem meretur.

Merces hæc primò est temporaria, puta multitudo et amplitudo familiæ et posteritatis; ut patet v. 5. Secundò, est spiritualis et æterna, q. d.: Ego ipse qui sum Deus bonorum omnium oceanus, ero merces, præmium, et beatitudo tua objectiva, ô Abram. Idem canit David Psalm. 15: *Domini pars hereditatis mee et calicis mei, tu es qui restitues hereditatem meam mihi. Funes ceciderunt mihi in præclaris; etenim hereditas mea præclara est mihi, et Psalm. 71: Quid mihi*

est in celo, et à te quid volui super terram? et S. Thomas Aquinas, cum Neapoli orans audiret à Christo crucifixo: *Bene scripsisti de me, Thoma, quæ ergo erit merces tua?* respondit: *Non alia quàm tu, Domine; tu enim es spes mea, merces mea, amor meus, et omnia. Mentiuntur ergo impii qui dicunt Malach. 3, 14: Vanus est qui servit Deo.*

Addunt tertio, nonnulli, per *et, ego protector tuus*, promitti Abra donum perseverantiæ per *et verò, et merces tua*, significari et revelari Abra eternam ejus electionem eamque efficacem ad gloriam. Sed hoc uti mysticum, ita incertum est.

VERS. 2. — QUID DABIS MIHI, q. d.: Credo, Domine, te multa bona et opes mihi largiturum, sed cui illa servient? ego enim illiberis sum, filio et hærede earco. Sciebat Abram Deum sibi promississe filium cap. 12, v. 7, nec de Dei fide dubitat; sed in re tantâ, tamque cupitâ, metuit ne suâ culpâ Dei promissionem avertiret, vel everterit. Cupido enim et amor omnia tuta timet; nec quiescit donec potiatur amato, reque ita cupitâ.

FILIUS PROCURATORIS. Hebraicè est *ben mesec*, quod primò, Gennadius et Diodorus exponunt *filius Mesec*, quæ est ancilla mea oriunda Damasco. Secundò, Vatabl. vertit, *filius relictionis domus mee*, id est, is cui curam omnem rei familiaris meæ reliqui et commisi; puta dispensator et procurator meus. Tertio et proprio Oleaster et Forsterus vertunt, *filius excursionis vel discurionis domus mee*, id est, qui discursus per domum meam, uti solet œconomus, in rebus dispensandis et administrandis. Mesec enim deducitur à radice *seuc*, vel *scace*, id est, discurrere, quod proprium est procuratorum: unde Chaldaeus et Theodotion vertunt, *filius œconomiæ, vel procuratoris domus mee*. Jam per hebraismum ponitur abstractum pro concreto, puta excursio pro excursore, procuratio pro procuratore; intelligitur enim nomen *is*, id est, vir, q. d., *is mesec*, id est, vir procuratoris, cui scilicet credita est procuratio. Sic vulgò vocamus justitiam ipsam judicem, qui præest justitiæ: unde Aquila vertit, *filius potum dantis domi mee*, id est, ut S. Hieron. in Quest. Hebr. vertit, *filius procuratoris domus mee*; procurator enim cibum et potum procurat et præbet familiæ.

ISTE DAMASCUS ELIEZER, supplè, meus hæres erit, quia caro filio. Jam Gennadius et Diodorus putant Eliezer vocari Damascum, id est, Damascenum, quia natus erat ex matre Damascenâ. Secundò, Tostatus, Delrio, et Honcala putant, huic servo proprium nomen fuisse Damascus, qui fuerit filius Eliezeri, q. d.: Damascus Eliezeri, scilicet filius. Tertio et genuinè ut videtur, Damascus, hebraicè *Dammesec*, descendit à mesec, quod præcessit; ut præfixa littera *dalet* sit articulus, quem Syri usurpant pro *he* demonstrativo Hebraeorum. Damascus ergo, vel *Damesec*, idem est, quod iste mesec; puta iste procurator, quod vulgò dicunt Flandri, *den procurer*. Itaque ex officio quasi perpetuo et hæreditario procuratoris, hic servus vocatus Damascus, cùm ejus proprium nomen esset Eliezer. Ab hoc Damasco conditum esse urbem Damascum, tradit S. Hieronymus, Tostatus, et alii. Quare inge-

niosius quàm veris censent alii, Damascum dici à dam et sac, quasi dicas, *saccus sanguinis*, puta rubri vini: unde et Græci eam Damascum, quasi *αμασ*, sanguinis, id est, vini, et *αζωο*, saccum dictam voluerunt: et quia magna ibidem fuit vini fertilitas et copia, hinc Bacchum istlic in sacco habitasse fixerunt. Sed hoc gentilium fuit commentum, qui hunc Damascum Abre œconomum ignorarunt; ideòque ex etymologiâ Damasci, ejus nomenclaturam indagarunt.

VERS. 3. — VERNACULUS MEUS, verna meus, id est, servus meus domi meæ natus, ut habent Hebraei.

VERS. 4. — STATIMQUE. Vide quomò citò angustis et scrupulis suorum occurrat Deus.

DE UTERO, de ventre. Est hebraismus.

VERS. 5. — NEMERA STELLAS. Erat ergo tunc nox, non illunis, sed in nubis, serena et stellata. Hinc patet stellas, etiam visibiles, esse nobis innumerabiles. Nam, ut ait S. Augustinus, quomò quisque acutiùs intuetur, tantò plures in celo videt; ita ipse lib. 16 Civit. 23, S. Basilii, Eusebii, Aristotelis Plato et Seneca apud Perer. Dioptra verò longè plures stellas ostendit, quæ solis oculis cerni nequeunt. Cùm ergo nonnulli ex Ptolemæo et astrologis, tantum numerent stellas 1022, tantum visu insignes, illustres et magis notabiles numerant.

Nota. Jubet Deus Abram numerare stellas, tum quia erat astronomus, tum quia eas sæpè suspicere, et ad celum suspirare et anhelare solebat, uti et faciebat B. P. N. Ignatius. Hinc Orpheus apud Clement. 5 Stromatum Abrahamum vocat astrologum, dum canit:

*Unus præterquam, cui derivatur origo
Chaldaicum ex genere; is noscebat sidera caeli,
Illorumque vias, et quâ moveatur in orbem
Sphæra.*

SIC ERIT SEMEN TUUM, q. d.: Instar stellarum erit, ô Abram, posteritas tua; tum ad litteram, carnalis Judæorum, quam propriè hic efflagitas; tum allegoricè, spiritualis credentium et Christianorum; hi enim sunt filii Abre; tum quia ejus fidem et pietatem imitantur; tum quia Christus filius Abre secundum carnem, Christianorum omnium est parens, et hoc est quod testè S. Ambrosii et August. dixit Christus Joannis 8, 56: *Abraham pater vester exultavit, ut videret diem meum; vidit et gavisus est.*

Nota, posteros Abre tum carnales, tum potius spirituales, rectè comparari stellis cœli; quia posteritas hæc instar stellarum primò, est innumera et maxima (quod maximè hic ad litteram intenditur). Secundò, est sublimissima et coelestis. Tertio, est constans, ordinatissima et æterna. Quarto, est potentissima. Quintò, est famosissima. Sextò, est splendidissima et gloriosissima; atque talis maximè erit post resurrectionem. *Qui enim docti fuerint, fulgebunt quasi splendor firmamenti, et qui ad justitiam erudunt multos, quasi stellæ in perpetuas æternitates*, Danielis 12. Stellæ ergo significant fideles illustres; uti sunt Doctores. Atque hic alludit Ecclesia, cùm canit: *Signifer tuus S. Michael representet eas in lucem sanctam, quam olim Abra promissit (ubi? nisi hic, et v. 1) et semini ejus.*

Nota secundò. Filii Abrah carnales, puta Judæi, expressa fuerunt figura spiritualium Abrahæ filiorum, puta Christianorum primò innumerosissima eorum multiplicatione. Secundò, in durissima eorum vexatione, et afflictione in Ægypto. Tertio in tam felici transitu maris Rubri demersis Ægyptiis. Quarto, in cibo, puta manna cœlesti, quo aliti sunt in deserto per 40 annos. Quintò, in serpente aeneo, quem quicumque morsus à serpentibus aspiciebant sanabantur. Sextò, in peregrinatione 40 annorum per desertum, duce columna cœlesti, per tot pericula et tentationes. Septimò, in introductione eorum in terram promissam, duce Josue, sive Jesu filio Nave. Octavò, in abundantia vini, mellis et olei in terrâ Chanaan. Hæc enim omnia spiritaliter facile est adaptare Christianis.

VERS. 6. — CREDIDIT ABRAH DEO promittenti rem tam arduam, et per naturam impossibilem, puta quòd ex Sarâ anxi et sterili generaret filium; et per eum posteros innumeròs, instar stellarum cœli.

Nota. Hæc fides Abrah non nuda et informis fuit, uti volunt novantes, sed submissionis, obedientiæ, reverentiæ, charitatis, aliarumque virtutum operibus vestita et formata; ut patet ex præcedent. et seqq. atque ex S. Jacobi Epist. c. 2, 21.

ET REPUTATUM EST (à Deo, vel judicio Dei quod sincerum est, et falli nequit) ILLI AD JUSTITIAM. Hebraicè est, *vaiachcebehalo tesedaka, et reputavit illum*, scilicet fidem, Deus illi ad justitiam, majorem scilicet (nam jam ante justificatus erat Abram, ut patet v. 1, et c. præced.) ut eorum Deo justior appareret, et revera esset. Deus enim ita æstimat, ut res ipsa in se habet; alioqui enim falleretur Dei judicium.

Perperam ergo novantes ex hoc loco probare contendunt suam justitiam imputativam. Sic enim dixisset Moses: Imputavit Deus Abrah justitiam Christi: jam autem contrarium dicit, scilicet quòd Deus ipsi Abrah fidem, non Christi, sed ipsiusmet Abrah imputavit ad justitiam; quia scilicet propter Abrah fidem actusque fidei tam heroicos, eum justum, imò solito justiore habuit et censuit. Nam per hos intrinsecos fidei actus, non denominativè, nec imputativè, sed reverè et intrinsecè justificatus est, et in justitiâ crevit Abram.

Nota. Hæc sententia: *Credidit Abram Deo, et reputatum est illi ad justitiam*, generalis est, et ad omnia præcedentia pertinet. Abram enim per fidem, ex injusto factus est justus; et per fidem in justitiâ jam adeptâ crevit. Vult enim S. Scriptura hic Abram proponere quasi patrem fidei, et exemplar justificationis. Hic tamen potius, quàm alibi hanc sententiam ponit, quia credere semen tale ac tantum, cum carnale, tum spirituale ex conjugibus senibus, sterilibus et infirmis nasciturum, arduum erat fidei actus, isque amplissimum, omnia alia credenda tacite complectens. Plura de hoc loco dixi Rom. 4, v. 5.

VERS. 7. — POSSIDERES, per tuos posteros.

VERS. 8. — UNDE SCIRE POSSUM. Non dubitat Abram de Dei promissione (alioqui enim fides ejus non fuisset illi reputata ad justitiam) sed tantum modum ejus

scire cupit, et ejus quod crederat symbolum aliquod et similitudinem sibi exhiberi exoptat; ita Theodor. S. Chrysost. et S. August. Id ita esse patet ex responsione Dei, qui, annuens petitioni Abrah, tale ad oculum modo quod modum et ordinem rei futuræ ob seculis ponit. Secundò, cupit hic Abram, ut Deus promissum suum confirmet, nec illis posterorum demeritis idipsum irriet, inquit Rupert. et Tostatus. Tertio, non tam sibi quàm posteris signum petit hic Abram: ut scilicet per ipsum hoc posteri firmius idipsum crederent; ita Cajet.

VERS. 9. — SUME MIHI VACCAM TRIENNEM, etc. Primò, in usum fœderis, quod tecum more et ritu vestro pacisci, horumque animalium occisione et divisione sancire volo. Secundò, ut post initium mecum fœderis, iis mihi sacrifices. Tertio, ut per ista tibi adumbrum et significem quæ posteris tuis evenitura sunt, partim leta, partim tristia, antequam ineam possessionem terræ Chanaan eis à me promissæ; ita Perer.

VACCAM TRIENNEM, ET CAPRAM TRIMAM, ET ABRIETEM ANNOREM TRICH, TURTUREM QUOQUE ET COLUMBAM. Hæc omnia symbola sunt futurorum post Abram in ejus posteris, puta Hebræis.

Primò ergo, vacca hæc triennis indomita significat primam generationem Hebræorum, eorumque libertatem in Ægypto tempore Joseph; tunc enim liberè et lautè, in star juvenæ, pascabantur opibus Ægypti. Secundò, capra prima significat secundam generationem Hebræorum, quam, post Joseph, instar capre mulgere cœperunt Ægyptii Hebræorum operis et servitute se ditando. Tertio aries durus et cornutus significat tertiam generationem Hebræorum numerosissimam et fortissimam, ac proinde durissimâ servitute oppressam ab Ægyptiis, nascente Mose. Quarto, *duæ aves*, non divise, ut cætera, sed integre in sacrificium oblate, significant quòd post 400 annos Hebræi liberi et integri essent evoluturi ex Ægypto, ut Deum colerent, tum in deserto, tum in Chanaan. Turtur gemebunda significat 40 annos luctus, in peregrinatione per desertum; unde turtur hebr. dicitur *tor*, à *tur*, id est, cogitare, meditari, cæ quòd turtur intus loqui videatur, instar eorum qui meditantur secum loquuntur. Columba socialis significat tempus Josue, quò Hebræi in terrâ promissâ lætè et placidè habitârunt. Pro columba, hebraicè est *gosal*, id est, pullus columba, sive pipio, ut veritè Chald. Hebræi enim recenter sub Josue Chanaanem ingressi, in eâ fuerunt quasi piones.

Dissectio quadrupedum significat afflictiones varias Hebræorum in Ægypto; harum finem significant aves integre. *Volucrum volatus* ad cadavera significat Og, Seon, Amalec aliosque hostes Israelem peregrinantem invadentes et vellentes. *Abram volucres abigens* significat Dei providentiam, Hebræos ob merita Abrah tuentem et protegentem; ita Theodor. et Diodor. Tarsensis. Tropol. de oratione et variis in eâ distractionibus instar avium abigendis, vide S. Greg. l. 16 Moral. 20.

Queres: Cur Deus voluit hæc animalia terrestria esse trima, sive trium annorum? Resp. primò, quia trima animalia perfecta sunt statuari, ætate et robore. Secundò, symbolice, quia servitûs Ægypti duravit

per tres generationes, puta Caat, Amram, et Mosis.

Tropologicè, qui contendit ad terram promissionis in cœlis, quasi verus Hebræus Abrah filius hic sumat primò, vaccam triennem, id est, humilitatem triplicem, puta, humilitate superioribus, paribus et inferioribus. Secundò, capram trimam, id est, penitentiam triplicem, puta contritionem, confessionem et satisfactionem. Tertio, arietem trimum, id est, fortitudinem triplicem, ut scilicet fortiter ferat pro fide et Dei obsequio damna opum, honoris et corporis, sive vitæ. Quarto, sumat turturem, id est, castitatem et orationem; atque columbam, id est, simplicitatem et mansuetudinem. Quintò, abigat volucres, id est, demonum tentationes.

Mysticè, hoc est physicè S. Ambr. lib. 2 de Abraham, c. 8. Vhula, inquit, representat terram, capra aquam, aries aerem, qui fortis ut aries, ventis et procellis terram aquaque concutit. Hæc enim offerenda sunt Deo. Moral. Vitula est caro, capra est sensus, aries est verbum. *Caro nostra vitula est: laborat ut serat, laborat ut colligat: laborat ut pariat: innumeris fatigatur laboribus. Unde et Græci τὰ κτήνη τὰς εὐδαιμονίας λέγουσι, eò quòd dometur nimis. Sensus autem nostri caprarum modo, vel saltu quædam alis cæliunt. Ad omnem occasionem præstò sunt, vel occurrunt semine pulchritudinis, vel odore suavitatis alicujus: auditu pariter et tactu moventur velociter, quibus etiam anima inflectunt consuetudinem. Aries vehemens est, sicut et sermo noster efficacis operationis, ordine quodam vitæ et actionum gregem ducens. Hæc ergo tria Deo litanda sunt. Ita S. Ambros.*

Allegoricè, hæc animalia significabant Christum Christiane sacrificium, quò sanctum est novum fœdus Christianorum cum Deo. Aries ergo, sive ovis significat Christi innocentiam; capra significat similitudinem carnis peccati in Christo; vacca robur et patientiam Christi in perferendis laboribus; turtur, Christi munditiam et castimoniam; columba, quæ sine felle est, incomparabilem Christi mansuetudinem, quam ille nos præcipuè amare et imitari voluit, dicens: *Discite à me, quia mitis sum et humilis corde.* Ita Lyan.

VERS. 10. — DIVISIT EA PER MEDIUM. Fidit ea secundò à capite ad caudam. Videtur hic Deus instituerè ritum feriendi fœderis, ut scilicet in fœdere findant et dividant animalia sive victimas fœderales, interque partes ita divisas transect, imprecando sibi similem necem et fissionem, si fœdus violenter. Unde hunc ritum deinceps servârunt Judæi, ut patet Jerem. 54, v. 18. Chaldæi quoque: apud Chaldæos enim, inquit Diodorus Tarsensis, totus habetur jusjurandum, cum illud per animalium sectionem sancitur, eandem prævaricatoribus imprecantes. Sic Romani et Latini.

Subant, et caudâ firmabant fœdera porcâ.

Plura hæc de re dixi 1 Corinth. 12, 25, et dicam Exod. 24, v. 8.

PARTES CONTRA SE. Posuit partes illas sibi alitrinsecus respondententes, relicto spatio intermedio ad transeundum. Hæc omnia fecit Abram instinctu et jussu Dei, licet illi non exprimat Moses.

VERS. 11. — AVES NON DIVISIT, quia non faciebant ad

fœdus. Symbol. S. Ambros. lib. 2 de Abraham c. 8.

Non sunt enim, inquit, divisi justis, quibus dicitur, ut sint simplices sicut columba. Mens enim directæ ad Christi gratiam, videbat hunc mundum plenum esse iniquitatis: pudicitiam autem, fidem, sinceritatem nullis esse obnoxias passionibus: avaritiam verò, et sollicitudines sæculi, quibus suffocantur qui habent voluptates divitiarum, dilacerari ac dividi. Unde et divitiæ dicæ sunt, quòd mentem dividant, atque in diversum scindant, et in partes trahant, ne sinant incorruptam esse et integram.

ABIGERAT. Rectè; hoc enim significat Hebræum insecob, à rad. *nascob*, id est, amovit, expulsi; ita Chaldæus, Vatabl. et alii: estque hæc versio vera et genuina. Certum enim est Abram abegisse volucres à suis victimis, alioqui enim eas devorasset. Veritè Septuag. alius punctis legentes insecob, contrariè vertunt: *Sedit cum eis Abram*, quòd tamen verum quoque est; sedebat enim emibis Abram cum avibus à se abactis: hæ enim abactæ emibis sedebant victimis inhiantes et ad eas redire cupientes.

Simili modo cum Episcopos solemnem Missam facit, diaconi ex utroque latere tenent fœbella, ad muscas et colices abigendas, ne in calicem incidant sicut Abram volucres, quæ ad victimas descendebant, abigebat, ait Turrianus in Constit. Apost. S. Clementis lib. 8, c. 12.

Nota. S. Ambros. lib. 2 de Abraham, nullam hinc aruspiciam, quæ ex volatu vel garru avium divinant gentiles, sumendam esse commendationem; quòd tamen subinuit Valesius Sacra Philosoph. cap. 50 ubi videtur gentilitate, ideòque censuram Judicis romani incurrit.

VERS. 12. — CINQUE SOL OCCUMBERET, SOPOR IRRUIT SUPER ABRAH. Sopor hic Abrah partim fuit naturalis, ex nimio labore diurno, occidendi, dividendi, sacrificandi victimas, abigendique ab eis volucres; partim fuit Abrah à Deo immisus, sicut Ade soporem immisit Gen. 2, 21. Est enim utrobique in Hebr. eadem vox *tardana*, quam Septuag. vertunt *ecstasin*. In ecstasi ergo raptus Abram vidit posterorum (ut patet v. seq.) suorum in Ægypto servitium, idque videns horrore et angore correpsit. Ita Philo, Pererius et alii.

Symbolicè, hic sopor significat Deum, quasi dormientem et dissimulantem ad tempus afflictionem Hebræorum: unde contigit in occasu solis, id est, mortuo Joseph, qui eorum apud Pharaonem erat patronus. Secundò, Pererius putat hunc soporem Abrah significare quòd Abram ante sit morturus, nec virus suæ gentis calamitatem.

Allegoricè hæc ad perturbationem in fine mundi futuram refert S. August. l. 16 Civit. 24.

IN TERRA NON SUA, puta partim in Ægypto, partim in Chanaanâ.

VERS. 13. — ET SUBJECIT EOS SERVITUTI, ET AFFLIGENT QUADRINGENTIS ANNIS. Nota hos 400 annos partim referendos esse ad *et*, affligent, partim ad *et*, peregrinatio erit semen tuum, quòd præcessit; nam in Ægypto non servierunt Hebræi, imò non habitârunt 400 annis, sed tantum 215, uti ostendunt Exodi 12, 40. Sensus est ergo, q. d. Ab hoc tempore, quò mox tibi, ó Abram,

promissum semen dabo faciamque tibi nasci Isaac, usque ad egressum tuorum posterorum ex Ægyptiā servitute in Chanaan, fuerunt anni 400, quibus Isaac et posterii tui, partim peregrini erunt hic in Chanaan et in Ægypto, partim in Ægypto servient et affligentur.

Nota hos 400 annos inchoandos esse à nativitate Isaac (hæc enim concernunt posteros Isaac non autem Ismaelis) quæ contigit anno 100 Abre, qui fuit 25 ab ejus vocatione, Gen. 12, 4, ab hoc enim anno 100 Abre, usque ad exitum Hebræorum ex Ægypto, fluxerunt anni 405. Sed Script. solet parvos numeros prætermittere, ideòque hic quinque annos omittit; ita ex sanct. August. Pererius. Vel si præcisam supputationem requiris, hos annos inchoa ab ejectione Agar et Ismaelis ex domo Abre: tunc enim remansit in domo Abrahæ solus Isaac, unicus hæres ejus, et harum ejus promissionum. Unde Gen. 21, 12, ubi ejectione Ismaelis præcipitur, dicit Deus Abrahæ: *Quia in Isaac vocabitur tibi semen. Sed et filium ancillæ faciam in gentem magnam, quia semen tuum est*; ita Tornielius. Hæc enim ejectione Ismaelis contigit anno Abre 105, cum Isaac esset quinquennis, ut dicam c. 21.

VERS. 14. — JUDICIUM. Gravissimè puniam plagis Ægyptiacis; Exodi 7 et sequent.

MAGNA SUBSTANTIA. Magnis opibus tum suis, tum Ægyptiacis. Spoliabunt enim Ægyptum; Exodi 12, v. 36.

VERS. 15. — INIS AD PATRES TUOS IN PACE. Defunctis morte placida, pacatâ et lætâ. Audi Sanct. Ambros. lib. 2 de Abraham, c. 9: *Nonnulli putaverunt patres esse elementa, ex quibus constat caro nostra dum vivimus, et in que resolvitur. Sed nos qui meminimus matrem nobis esse Jerusalem que sursum est, illos asserimus patres, qui vitæ merito et ordine antecesserunt. Erat illi Abel pia victima, erat pius et sanctus Enoch, erat Noe: ad eos promittitur Abraham transitus.*

IN SENECTUTE BONA, provecctâ, maturâ, annorum 175.

VERS. 16. — GENERATIONE AUTEM QUARTA REVERTENTUR HEC. *Generatione quartâ*, id est, quarto seculo, sive quarto centenario annorum: puta post 400 annos. Generatio enim, sive spatium vitæ humanæ, 100 annis circumscriptur, Eccli. 18, 8.

Potest secundò, cum Pererio generatio hic propriè capi, pro eâ quæ pater generat filium; nam post decessum Jacob in Ægyptum, hæ fuerunt quatuor generationes in linæ Juda, eorum qui ex Judâ nati sunt in Ægypto: Eson, qui fuit nepos Juda, genuit Ram (en prima). Ram genuit Aminadab (en secunda). Aminadab genuit Naasson (en tertia). Naasson genuit Salmon, qui terram Chanaan Judæis à Deo promissam ingressus est (en quarta).

Dices: Septuag. Exodi 15, 18, non quatuor, sed quinque generationes hic computant. Resp.: Septuag. computant à filiis Jacob exclusivè; computant enim ipsam Phares filium Juda; nam Phares genuit Eson: at non in Ægypto, sed, in Chanaan. Eson enim cum Phares patre, et avo Judâ, et ab avo Jacobo, è Chanaan intravit Ægyptum: ut patet Genes. 46, v. 14

et 26: ideòque hæc quinta generatio hic omittitur.

NECUM ENIM COMPLETÆ SUNT INIQUITATES AMORRHÆORUM. Nota. Per 400 annos toleravit Deus Chanaanorum peccata, donec scilicet impleverit ab eis mensura peccatorum, à Deo vindictæ et excidio eorum præstituta: quæ impletâ, et Chanaanæ expulsi et deleti, in eorum locum et regionem surrogavit Hebræos.

Nota secundò. Amorrhæorum et Chanaanorum iniquitates (ut patet Levit. 18 et Deuter. 2 et 12) præcipuè fuere tres. Primò, idololatria, quæ etiam proprios filios igni comburendo diis immolabant. Secundò, injustæ oppressiones peregrinorum et pauperum. Tertio, promiscua matrimonia cum consanguineis et cognatis. Rursùm libido nefanda, non tantum marium cum maribus, sed etiam cum bestiis. Hæc ita abominanda fuerunt, ut terra non poterit eos amplius sustinere; sed eos vomere sit coacta, ut ait Scriptura.

Ubi nota tertio. Deus in hæc vitâ maximè solet punire peccata publica et inverecunda; quæ humanæ societati exitialia sint. Humana verò societas tribus maximè coalescit: primò, religione et pietate in Deum; secundò, æquitate et justitiâ; tertio, rectè vivendi disciplinâ et bonâ morum compositione. Contra primum peccat atheismus et idololatria; contra secundum rapinæ et oppressiones innocentum; contra tertium promiscua et infanda libido.

Denique S. Gregor. in Ezech. explicans illud c. 5: *Si conversus justus à justitiâ fecerit iniquitatem, ponam offendiculum coram eo*: Hoc, inquit, cum tremore nobis considerandum est, quòd justus et omnipotens Deus, cum irascitur præcedentibus peccatis, permittit ut cæceta mens etiam in alia delabatur. Sic permisit Chanaanæ labi in alia et alia scelera, donec impleverit eorum mensura; magna ergo Dei pœna est impunita peccandi, peccatori indulta ad graviorem ejus punitionem et damnationem. Ex hoc ergo loco discet primò, quidquid peccamus, quasi in unum cumulum coram Deo venire, ut mensurâ impletâ, certum super nos cadat exitium; non ergo levia putemus esse peccata, etiam parva, quia addunt aliquid ad hunc cumulum. Discet secundò, gratiam esse, ubi Deus citò peccata punit: per hoc enim cumulus peccatorum decrescit. Ex adverso magno ira Dei est, ubi Deus diù differt et dissimulat: tunc enim cumulus culpa augetur ac consequenter et pœnæ. Discet tertio, Deum impios tolerare ad certum terminum, quem transgredi non possunt sine Dei punitione. Discet quartò cum in rebus vel urbe aut principe, aliove homine, peccata ad summum pervenerunt, tunc certam Dei vindictam imminere; eam ergo penitentia citâ avertamus.

VERS. 17. — FACTA EST CALIGO. Hæc omnia vidit Abram in ecstasi, ut habent Septuag. vers. 12; ita S. August. lib. 2 Retract. c. 45.

CLIBANUS FUMANS, clibanus ardens, et per flammam fumosam crumpens. Hic clibanus est symbolum et imago fornacis metaphorice, puta Ægyptiacæ servitutis in luto et latere, quem in suis furnis coquebant Hebræi: unde hæc eorum servitus fornax fer-

rea Ægypti Deut. 4, 20. Symbol. S. Ambros. lib. 2 de Abraham cap. 9: *Fornacis, aut, similitudine exprimi videtur vita humana, quæ implicata iniquitatibus scelestis istius atque involuta, non habens veri fulgoris claritudinem, et splendorem sinceri luminis, intus quasi fornax assuat diversis cupiditatibus, et quibusdam desideriorum anhelat ignibus: foris velut quodam fumo obtectur, ne videat veritatis faciem, donec celestes lampades dirigat Dominus Jesus, hoc est, fulgorem gloriæ suæ.*

LAMPAS IGNIS. Hebræi lampadem ignis vocant facem, vel titionem ardentem. Fuit ergo hæc lampas facula ardens et itelex Dei, qui passim solitus est in veteri Testamento apparere in igne, ut dixi Hebr. 12, 29.

Nota. In fœderibus feriendis, solebant ferientes transire inter victimas divinas, imprecentes sibi similem necem et divisionem, si fœdus violarent, ut dixi v. 10. Hoc ergo lampadis vel facule transitu per media animalia, firmat Deus suum fœdus cum Abram; loco enim Dei transit angelus in hæc face representatus et delitescens. Abram quoque qui fœdus inît cum Deo, pari modo transiisse, vel potius visus sibi transire intelligendus est. Omnia enim hæc in visione sibi videre visus est Abram.

Secundò, hæc lampas sive facula significabat columnam ignis et nubis, per quam Deus Hebræos divisit ab Ægyptiis in mari Rubro. Exodi 15, 21 eosque deceps per desertum deduxit in terram promissam.

Rursùm lampas est Deus, ipso transitu quasi imitans Hebræos ad exitum ex Ægypto, juxta illud Eccli. 50, 51: *Lux Dei vestigium ejus*, id est, præeuntes lucis, puta Dei, vestigia sequitur. Deus enim in columbâ ignis et nubis præcedens castra Hebræorum, ea eduxit, viamque per desertum ostendit et prævit. Insuper Clemens Alex. in Paranet. ad Gentes, in ipsâ columbâ ignis lucentis et ardentis, Deum ita populo loquentem inducit: *Si obedieris, lucem; si non obedieris, ignem in te immittam.* Denique clibanus fumans est judex molestans, torquensque impios in die judicii; lampas vero transiens est purgatorium breve, quo pili excoquantur, ut transeant in vitam æternam.

Allegoricè, hæc facula transiens significabat gloriam Dei, fidei et gratiæ à Judæis transituram ad gentes; ita Rupertus.

Anagogicè, hæc facula significat diem judicii et ignem conflagrationis mundi, qui dirimet electos et reprobos, salvandos et damnandos; ita August. 1. 16 Civit. c. 24.

Denique, hæc facula transiens inter partes animalium divisa, eas cum columbâ et turture pariter absumpsit et combussit; idque ut hoc modo perficeretur Abre sacrificium, utque hoc signo testaretur Deus CAPUT XVI.

1. Igitur Sarai, uxor Abram, non genuerat liberos; sed habens ancillam ægyptiam nomine Agar,

2. Dixit marito suo: Ecce, conclusit me Dominus, ne parerem: ingredere ad ancillam meam, si forte s. s. v.

gratum sibi esse hoc Abre sacrificium. Sic enim per ignem acceptavit Deus sacrificium Abelis, Gedeonis, Manue, Salomonis et aliorum, ut dixi cap. 4, v. 4, ita Chrysost. hom. 37.

VERS. 28. — A FLUVIO ÆGYPTI. Hic fluvius est rivus Nili, qui inter Rinocoluram et Pelusium ingreditur mare Mediterraneum: unde alibi vocatur torrens Ægypti, vel deserti; de quo vide Riberam in Amos 6, n. 45.

LAMPAS. Nota. Hebræi sub Josue septem tantum gentium terram possederunt.

Dices: Quomodo ergo undecim gentium hic eis terra promittitur? decem enim hic nominantur, quibus si addas Hebræos, quos alibi exprimit Scriptura, habebis 11. Respondet Abulensis. hæc promissionem non solos Hebræos, sed omnes Abre posteros spectare, itaque hic Deum complecti etiam portionem terræ, quæ cessura erat Esau nepoti Abre et Idumæis; rursùm portionem cesseram filiis Ammon et Moab, quibus in gratiam Abre patris sui Deum duarum gentium regionem tradidit. His tribus demptis, restant octo: jam ex his octo Raphaim, sive gigantum terra alibi sub Amorrhæis comprehenditur; iis ergo demptis, restant 7 tantum gentes, quas possederunt Hebræi juxta Dei promissa. Verùm verius est hæc omnia spectare non Idumæos, non Ammonitas et Moabitas, sed solos Hebræos, posteros Isaac et Jacob; hi enim sunt semen Abre, cui sua promissa consignat Deus.

Melius ergo respondet S. Aug. q. 21 in Josue, et ex eo Pererius, in Scripturâ duplicem potest terram promissam: primam quam Hebræi possederunt sub Josue, quæ septem tantum continebat gentes: secundam quam iidem possederunt sub Davide et Salomone, cùm florentissimum fuit regnum Judæorum, eaque undecim gentes, quæ hic Abre promittuntur, complectitur, non quasi Hebræi sub Salomone omnem hæc terram inhabitârint, sed quòd tota eis fuerit subdita et vegetialis.

Tertio et optimè, respondet S. Hier. et And. Masius in c. 1 Josue v. 4, Deum non dedisse Hebræis totam terram hic eis promissam, eò quòd ipsi conditiones promissionis et pacti, scilicet legem et cultum Dei, non servârunt: unde passim in lib. Judicum dicitur quòd Chanaanæ etiam tunc habitarent in terra, quòdque Deus reliquerit eis Jebuseum, qui exerceat Israeliem. Hæc ergo de causa, licet hæc gentes universim fuerint undecim, passim tamen nominantur septem tantum, ut videre est Deuter. 7 v. 1 Josue 24, v. 11. Rursùm, aliquandò tantum sex nominantur: omittuntur enim Gergesæi, quia hi pauciores erant et viliores, unde eos sub aliis comprehendit Scriptura.

CHAPITRE XVI.

1. Or, Sarai, femme d'Abram, ne lui avait point encore donné d'enfants, et n'espérait plus de lui en donner, parce qu'elle avait soixante-quinze ans. Mais ayant une servante égyptienne, nommée Agar, qui étoit jeune, et sachant qu'il n'étoit pas alors défendu d'avoir plusieurs femmes,

2. Elle dit à son mari: Vous savez que le Seigneur m'a mis hors d'état d'avoir des enfants, en qui je

namque ex illa suscipiam filios. Cùmque ille acquiesceret deprecanti,

3. Tulit Agar ægyptiam ancillam suam, post annos octidm quàm habitare coeperant in terrâ Chanaan, et dedit eam viro suo uxorem.

4. Qui ingressus est ad eam. Ad illa concepsit se videns, desepxit dominam suam.

5. Dixitque Sarai ad Abram : Iniquè agis contra me; ego dedi ancillam meam in sinum tuum, quæ videns quòd conceperit, despectui me habet; iudicet Dominus inter me et te.

6. Cui respondens Abram : Ecce, ait, ancilla tua in manu tuâ est, utere eâ tu libet. Affligente igitur eam Sarai, fugam iniiit.

7. Cùmque invenisset eam angelus Domini iuxta fontem aquæ in solitudine, qui est in viâ Sur in deserto,

8. Dixit ad illam : Agar, ancilla Sarai, unde venis? et quò vadis? quæ respondit : A facie Sarai dominæ mee ego fugio.

9. Dixitque ei angelus Domini : Revertere ad dominam tuam, et humiliare sub manu illius.

10. Et rursum : Multiplicans, inquit, multiplicabo semen tuum, et non numeraberit præ multitudinem.

11. Ac deinceps : Ecce, ait, concepsisti, et paries filium; vocabisque nomen ejus Ismael, eò quòd audivit Dominus afflictionem tuam.

12. Hic erit ferus homo, manus ejus contra omnes, et manus omnium contra eum; et è regione universorum fratrum suorum figet tabernacula.

13. Vocavit autem nomen Domini qui loquebatur ad eam : Tu Deus qui vidisti me. Dixit enim : Profectò hæc vidi posteriora videntis me.

14. Propterea appellavit puteum illum, Puteum viventis et videntis me. Ipse est inter Cades et Barad.

15. Peperitque Agar Abræ filium : qui vocavit nomen ejus Ismael.

16. Octoginta et sex annorum erat Abram quando peperit ei Agar Ismaelem.

COMMENTARIUM.

VERS. 2.—CONCLISIT ME DOMINUS. Nota hebraismus, aperire vulvam est fecundare, dare prolem : è contrario, concludere vulvam, vel feminam, est facere sterilem, conceptu et prole privare.

INGREDERE AD ANCLLAM MEAM, quasi maritus ad conjugem tuam, quàm per hunc ingressum, puta per copulam maritalem, tibi matrimonio jungis.

Carpit hæc Calvianus Saram quasi lenam, et Abram quasi adulterum ancille suæ Agar. Verùm utrumque

possit voir l'accomplissement des promesses qu'il vous a faites : prenez donc, je vous prie, ma servante, afin que je voie si j'aurai au moins des enfants par elle. Et Abram s'étant rendu à sa prière, qu'il regarda comme un effet de la providence de Dieu, qui prenait cette voie pour accomplir les promesses qu'il lui avait faites.

3. Sarai prit sa servante Agar qui était égyptienne et la donna pour femme à son mari, dix ans après qu'ils eurent commencé de demeurer au pays de Chanaan.

4. Abram la prit donc pour femme, selon le désir de Sarai. Mais Agar voyant qu'elle avait conçu, commença à mépriser sa maîtresse.

5. Alors Sarai dit à Abram : Vous agissez avec moi injustement. Je vous ai donné ma servante pour être votre femme : et voyant qu'elle est devenue grosse, elle me méprise, sans que vous vous mettiez en peine de l'en empêcher : Que le Seigneur soit juge entre vous et moi, et qu'il me venge, si vous refusez de la faire.

6. Abram lui répondit : Je ne me suis point aperçu que votre servante manquât de respect pour vous ; mais si cela est ainsi, elle est entre vos mains ; usez-en avec elle comme il vous plaira. Sarai l'ayant donc châtiée avec sévérité, Agar s'enfuit.

7. Et comme elle prenait le chemin de l'Égypte, l'ange du Seigneur lui apparut sous la figure d'un homme, et la trouvant dans le désert de Sur, auprès de la fontaine qui est le long du chemin de Sur en Égypte, dans la solitude qui est vers le fond de la mer Rouge.

8. Il lui dit : Agar, servante de Sarai, d'où venez-vous? et où allez-vous? Elle répondit : Je suis de devant Sarai ma maîtresse, qui m'a fort maltraitée.

9. L'ange du Seigneur lui répartit : Retournez à votre maîtresse, et humiliez-vous sous sa main.

10. Et comme il parlait en la personne de Dieu, il ajouta : Je multiplierai votre postérité de telle sorte, qu'elle sera innombrable.

11. Et continuant, il lui dit : Vous avez conçu, et vous enfanterez un fils; et vous appellerez Ismael, c'est-à-dire le Seigneur a écouté, parce que le Seigneur a entendu le cri de votre affliction.

12. Ce sera un homme fier et sauvage; il lèvera la main contre tous, et tous lèveront la main contre lui; et il dressera ses pavillons vis-à-vis de tous ses frères; il habitera auprès d'eux, et ne craindra point de leur déclarer la guerre.

13. Alors l'Ange se retournant pour s'en aller, Agar invoqua le nom du Seigneur, craignant que celui qui lui parlait était Dieu même; et elle dit : Vous êtes le Dieu qui m'avez vue dans mon affliction, et qui vous êtes fait voir à moi pour me consoler; car il est certain, ajouta-t-elle, que j'ai vu ici par derrière celui qui me voit; et dont la providence s'étend sur moi, et sur toutes ses créatures.

14. C'est pourquoi elle appela ce puits le puits de celui qui est vivant, et qui me voit. C'est le puits en la fontaine qui est dans le désert de Sur, entre Cades et Barad.

15. Agar s'en étant retournée chez sa maîtresse, et s'étant humiliée sous sa main, enfanta un fils à Abram, qu'il nomma Ismael, selon l'ordre que l'Ange en avait donné à Agar.

16. Abram avait quatre-vingt-six ans, lorsque Agar lui enfanta Ismael.

excusat S. Chrysost., Aug., Ambros., Joseph., Hier., et alii. Abram enim Agar non habuit quasi concubinam, sed eam duxit hic in uxorem secundariam: tunc enim licita erat polygamia; nec ad eam libidò, sed spes et desiderium prolis et posteritatis tam Saram, quàm Abram incitabat. Pulchrè S. August. l. 16 Civ. c. 25 de Abram : O virum, inquit, viriliter feminis utentem; conjugè temperanter, ancillâ obtemperanter, nullâ intemperanter!

Addit Josephus, Saram à Deo admonitam, suasisse Abræ nuptias Agar; idem insinuat S. August. lib. 10 contra Faust. c. 32.

Ubi nota primò fides et pietatem Saræ, quòd suæ ipsius dignitatè oblitâ, hoc agit, ut Dei promissio de prole et stirpe Abræ impleatur. Secundò, ejus prudentiam, quòd marito uxorem dat non extraneam, sed ancillam, ut vel sic natos ex eâ filios sibi adscribere posset. Tertio, ejus humilitatem, quòd sponte juri suo cedit, ancillamque sibi prætulit : quâ de causâ meruit à Deo exaltari per conceptum Isaac. Quarto, ejus dilectionem erga maritum, ut ejus stirpi consulat. Quintò, ejus castitatem, quòd, cùm videt se concipere non posse virum ultrâ non appetit. Unâ tantùm re Sara imperfectior fuit Abramo, quòd in prole habendâ nimis festinavit, ut facere solent mulieres; Abram enim et quis verè fidelis expectat, etiamsi moram fecerit Dominus. Quare et punita fuit hæc ipsa in re, cùm scilicet Agar pariens, enim, licet dominam, despectit. Notent hoc parentes, qui nimio desiderio filios querunt; per eos enim punientur, cùm filii tales evadent, ut parentibus non nisi molestias et miseras creent, ut optent subinde eos non esse natos.

Dices : Polygamia est contra jus naturæ; ergo nullus, ne Deus quidem, in eâ dispensare eamque concedere potest. Negant antecessores Durandus in 4 d. 35 et Abulens. in c. 19 Matthæi; hi enim volunt polygamiam tantum vetitam esse lege positivâ Christi in Evangelio Matth. 19, v. 6. Verùm omnes alii docent polygamiam illicitam esse jure non tantum positivo, sed etiam naturali. Unde S. Ambros. lib. 4 de Abraham c. 4 eam vocat adulterium, sed ob mysterium illo zevo permissum. Respondeo ergo negando consequentiam. Deus enim potest dispensare in lege naturæ, præsertim si ea sit secundaria, qualis est ea que vetat polygamiam. Polygamia in se est vitia, nisi ab altiori potestate, puta divinâ, permittatur; tum enim est licita. Tantum enim in se est mala et vitia, quia non nihil repugnat paci familiæ et bonæ educationi prolum, ad quam tenentur parentes; verum Deus hæc obligatione parentes liberare eamque alio modo et majore bono (v. g., propagatione veræ fidei) compensare potest. Deus ergo dispensando in lege naturæ, verbi gratiâ, monogamiam, non tam legem quàm legis objectum et materiam tollit et immutat. Sic cùm jussit Osee ducere fornicariam, ex fornicariâ effecit conjugem Osee. Sic cùm jussit ut Hebræi spoliarent Ægyptios, Ægyptiorum bona dedit Hebræis; ac proinde nec actus Osee fornicatio, nec Hebræorum furtum fuit, quia Deus Osee dederat jus in corpus ejus, quæ prius fuerat fornicari; Hebræis verò dederat jus in bona Ægyptiorum. Sicut ergo Deus donavit Hebræis bona Ægyptiorum, ita condonavit et remisit Abræ aliisque eâ zitate, obligationem ad procurandam tantam pacem familiæ, tamque commodam prolum educationem, ad quantam natura incitat parentes, et quanta esse solet in monogamia; ac consequenter permisit eis Deus polygamiam, in quâ paulò incommodior est prolum educatio, pauloque minor pax familiæ. Potest enim Deus

et prolem, et totam familiam, non tantum negligere, sed et turbare atque dispergere, imò perdere et occidere; idque tam per alios homines, etiam parentes, quàm per seipsum. Est enim ipse summus omnium, ipsiusque nature dominus. Adde, polygamia, si eam petat primaria uxor, uti hic petit Sara, idque ad gentis et veræ fidei ac religionis conservationem ac propagationem, annuente Deo, non est contra jus naturæ, uti passim docent doctores cum D. Thoma.

CUMQUE ILLI ACQUIESCERET DEPRECANTI. Nota hic castitatem Abræ, qui nonnisi precibus Saræ, idque ægrè, impelli potuit ad nuptias Agar.

VERS. 3.—AGAR ÆGYPTIAM. S. Chrysost. Putat Agar à Pharaone Abræ in Ægypto peregrinanti c. 12, 16, donatam fuisse; addit Philo, eam ab Abrahamo et Sarâ, tum verbo, tum sanctæ vitæ exemplo (addunt Hebræi, et miraculo, quò Deus ob raptam Saram flagellavit Pharaonis aulam c. 12, v. 16), ad veram fidem, verique Dei cultum esse conversam; rursum Abram ab eâ abstinuisse, postquam vidit illam concepsisse.

QUAM HABITARE. Ex quo habitare.

INIQUE AGIS CONTRA ME. Hebræicè, injuriâ meâ (quæ mihi ab ancillâ meâ irrogatur) super te est, id est, tibi impudenda est, eò quòd Agar ancillam meam, contra me insolentem non castigas, sed toleras; ita S. Chrysost.

JUDICET DOMINUS INTER ME ET TE, de meâ causâ et tuâ non videlicet æquum sit, me hæc injuriam pati, et te illam dissimulare. Vide hic quàm infirma et fallacia sint hominum consilia, ut non nobis, sed Deo fidere discamus. Primò, Sara sperabat semen promissum ex Agar, sed fallitur. Secundò, putabat per conjugium magis Agar sibi devincere; at mox sensit eam contumacem; ita ancillæ et servi si exultentur, in dominos insurgunt, Proverb. 29, 21: Qui delicta ad pueritiam nutrit servum suum, postea sentiat eam contumacem, et c. 50, 21: Per tria movetur terra, et quartum non potest sustinere; per servum, cùm regnaverit; per stultum, cùm saturatus fuerit cibo; per odiosum mulierem, cùm matrimonio fuerit assumpta, et per ancillam, cùm fuerit hæres domina suæ. Tertio, per hæc superbiæ matris prestantia fuit ferocia filii nascituri, quem Sara sui filii Isaac persecutorem experta est. Ecce quàm male cadunt præpropera et nimis humana consilia. Sic Ezechias ostendendo thesaurus suos, amicitiam Babyloniorum ambiebat; verum per hoc eos ipsos ad invadendum regnum ejus excitavit. Ita quotidie maxime eos adversarios experimur, quos nimis commendavimus, vel promovimus.

VERS. 6.—ECCE AIT, ANCLILLA TUA IN MANU TUA EST, q. d.: Non mihi imputa alienam, imò tuam culpam. Servus si esset, ego compecerem, ancillam tuam tu tracta pro meritis: fori tui est, non mei. Scio quem tibi debam honorem. Unum tantum est cui studeo, ut tu morare carcas et turbatione, ac in omni sis honore, ait S. Chrys. hom. 58. Qui et addit morale dogma: Hoc est verum, inquit, contubernium, hoc mariti officium, quando non magnâ diligentia ad mulieris spectat verba, sed imbecillitati sexus senis nonnihil concedit hoc unum

satagens, ut è medio tollatur tristitia, et pax atque concordia constringantur arcibus. Et inferioribus: *Ut ei illa ad virum suum habeat conversionem, et vir ab externis ac forensibus negotiis et turbationibus ad eam quasi ad portum confugiat, et omnigenam inveniat consolationem. In adiutorium enim data est, etc.*

AFFLIGENTE IGTUR EAM SARAI, cum Sara puniret et coerceret ejus insolentiam.

VERS. 7. — ANGELUS DOMINI. Misit Deus hunc angelum ad Agar, per motus precibus Agar, ait Josephus; vel potius, ob merita et in gratiam Abre amici sui, ut ejus proli, puta Ismaeli, consulere.

Fons, id est, puteus, ut patet v. 14. Scriptura enim puteum vocat fontem, quia in puteis est fons et scaturigo aquarum.

QUI EST. Qui, scilicet fons est in illa parte deserti, quæ ex Chanaan per Sur itur in Ægyptum; in Ægyptum enim, utpote patriam suam, fugiens contendit Agar. Hoc desertum Syri vocant Agaram, ab Agar: unde prodierunt Agareni, qui et Ismaelite ab Ismael et Saraceni vocantur, non à Sara uxore Abre, ut vulgus putat ex S. Hieron.; sic enim Sorani dicendi essent, sed à Saracà, urbe Arabiæ, inquit Stephanus; ita et Covarr. tom. 2 Var. resol. l. 4, c. 9.

VERS. 8. — AGAR ANCILLA SARAI UNDE VENIS? Querit Angelus, non quod nesciat, sed ut confessionem peccati eliciat, q. d.: Quomodo è tam bona et felici domo Abre, in hoc vagum et miserum exilium te conjecisti? Sic Deus ait Adæ: *Adam, ubi est?* et Caino: *Quid fecisti?*

VERS. 9. — HUMILIARE SUB MANU ILLIUS. Illius potestati et correctioni te subde. Hæc in Script. prima est visio angeli. Nota hic angelorum opus et officium esse homines quasi servos tum ad Deum, tum ad dominos suos reducere. Rursùm, sanum hoc consilium angeli, *Humiliare sub manu illius*, dandum est ancillis et servis immorigeris et fugitivis.

Tropol. Agar animam peccatricem et penitentem, Sara Ecclesiam, Abram Christum significat: huic illa reconciliatur per humilem confessionem. Vide Ferum hie.

VERS. 10. — MULTIPLICAS MULTIPLICABO. Plurimum multiplicabo tuos posteris ex Ismael, eò quod ipse sit filius Abre. Ita videmus etiamnum Ismaelitas, sive Saracenos, non tantùm Arabiam, Ægyptum, Mauritaniam, Numidiam, Turciam, Persiam, Armeniam, sed et Indias, totumque penè Orientem ingenti numero pervassisse et occupasse.

VERS. 11. — VOCABIS NOMEN EJUS ISMAEL, eo quod AUDEBIT DEUS AFFLICTIOMEM TUAM. Ismael ergo idem est quod exauditio Dei, vel ad verbum, audivit Deus. Ismael enim idem est quod *scamael*, id est, exaudivit Deus, scilicet orationem tuam, quam fudisti cum affligereris.

Notat rectè ex Abulensi Pererius quinque aut potius sex viris illustribus prenuntiatum esse nomen à Deo ante eorum nativatem. Primus est Ismael hic. Secundus est Isaac, Genes. 17, 19. Tertius est Salomon, 1 Paralip. 22, 9. Quartus est Josias, 3 Reg. 15,

2. Quintus est Joannes Baptista, Lucae 1, 60. Sextus est Jesus Christus, Matth. 1, 21.

AFFLICTIOMEM TUAM. Rabini, quos sequitur Abulens, tradunt quod Agar partim in peccatum contemptum dominæ suæ, partim ex labore itineris, factum in utero extinxerit, hæcque intelligi hic afflictionem Agar; sed quia acquievit angelo suadenti reditum, et humilitationem sub dominâ suâ, hæc de causâ Deus vivificavit factum ex utero extinctum, et hoc esse quod ait angelus: *Ecce concepisti*, vel, ut ipsi vertunt, *concepies*, q. d.: Nuper concepisti ex Abram, sed nunc rursùm concepisti ex Deo factum tuum mortuum vivificante; ideòque vocabis nomen prolis Ismael, quia Deus exaudivit preces afflictionis tuæ, factum resuscitandum. Verùm hæc sunt signa Judoæorum: afflictionem ergo hic intelligit famem, sitim, labores, anxietates, aliasque ærumnas fuge et itineris.

VERS. 12. — HIC ERIT FERUS HOMO. Hebraicè hic erit *pere*, puta onager, ut vertit Chaldæus, id est, instar onagri ferus, durus, intractabilis, solivagus et incertis sedibus errans, jugique impatiens; nam, ut ait Job 11, 12: *Vir vanus in superbia erigitur, et tanquam pullum onagri se natum putat.*

Nota. Angelus hæc prædicit non tantum de Ismael, sed et de posteris ejus, quales illos etiam hodie videmus, et experimur. Vide Ananiam. Marcell. l. 14 de Moribus Saracenorum.

MANUS EJUS CONTRA OMNES, ET MANUS OMNIUM CONTRA EUM, q. d.: Posteris Ismael omnes impugnant et ab omnibus impugnantur; nam in circuitu deserti Pharan, in quo habitavit Ismael, multe gentes habitabant, quæ contra Ismael ejusque posteros pugnare solebant.

ET REGIONE UNIVERSORUM FRATRUM SUORUM FIGET TABERNACULA, q. d.: Ismael erit audax et impavidus; erit enim ipse non pars unius gentis, sed per se separatim unam gentem constituet (idque in gratiam Abre, cujus ipse est filius), quæ securè ex adverso fratrum suorum, et quorum libet hominum habitare audeat.

Nota. Fratres Ismael fuerunt Isaac, aliique filii Abre, natæ ex Ceturâ; ex horum adverso habitavit Ismael in deserto Pharan, Gen. 21.

FIGET TABERNACULA. Ita etiamnum Nomades, alitque Ismaelites permulsi, non in domibus, sed in populinibus habitant; hæc sunt tabernacula Cedar, de quibus Cant. 1, v. 5.

VERS. 15. — VOCAVIT NOMEN DOMINI. Invocavit nomen Domini, dicens id quod sequitur:

TU DEUS QUI VIDISTE. Nota. Agar angelum vocat Deum, quia Dei personam representabat, aut vicere representat regem. Tu ergo, ô Deus, id est, ô Angele vice Dei, vidisti, id est, respexisti me meamque afflictionem, mel curam et providentiam egisti in horribili hoc deserto. Agit enim hic Agar gratias Deo pro ejus paternâ erga se visitatione providentiâ et tutelâ. Ita Cajet., Lipom. et alii.

Secundò, Vatablus vertit, *tu es Deus visionis*, quia scilicet vides omnia, adeòque me etiam vagam et profugam in deserto, ubi nemo alius me videt aut con-

rat. Unde Chaldæus vertit, *tu es Deus videns omnia.* Vini posteriora (id est, tergum) videntis me, puta Dei, vel potius angeli Deum representantis, q. d.: His oculis aspexi Deum, aut potius angelum, qui tergo mihi obversum, eum me alloqueretur.

Nota. Deus, aut potius angelus Deum representans, Agar eque ac Mosi, Exodi 33, 25 non faciem, sed tergum tantum ostendit in corpore à se assumpto, idque ut significaret faciem, id est, clarum Dei cognitionem et visionem, non tantum essentia divine, sed et gloriæ corporis à Deo assumpti, quæ majestati Dei aliquatenus respondeat, et in facie de more maximè resplendat, non posse capi ab oculo mortali.

Rursùm, quia Agar hic imperfectè Deum cognoscebat et diligebat, utpote quæ obedientiam heræ sive fugielat, Deum quoque fugiebat, ideòque necdum reversa, necdum plenè conversa, Deo quasi tergum ostendit: hinc vicissim ei Deus non faciem, sed tergum suum ostendit. Hoc ergo Deus egit foris in oculis corporalibus Agar, quod apud illam agebat in oculis cordis. Eadem de causâ, teste S. Gregor. hom. 23 in Evangel. Christus, gloriosus licet, quasi peregrinus

CAPUT XVII.

1. Postquam verò nonaginta et novem annorum esse coeperat, apparuit ei Dominus, dixitque ad eum: Ego Deus omnipotens; ambula coram me, et esto perfectus.

2. Ponamque fœdus meum inter me et te, et multiplicabo te vehementer nimis.

3. Cecidit Abram pronus in faciem.

4. Dixitque ei Deus: Ego sum, et pactum meum tecum, erisque pater multarum gentium.

5. Nec ultra vocabitur nomen tuum Abram, sed appellaberis Abraham, quia patrem multarum gentium constitui te.

6. Faciamque te crescere vehementissimè, et ponam te in gentibus, regesque ex te egredientur.

7. Et statuum pactum meum inter me et te, et inter semen tuum post te in generationibus suis, fœdere sempiterno, ut sim Deus tuus, et seminis tui post te.

8. Daboque tibi et semini tuo terram peregrinationis tuæ, omnem terram Chanaan in possessionem æternam, eroque Deus eorum.

9. Dixit iterum Deus ad Abraham: Et tu ergo custodies pactum meum, et semen tuum post te in generationibus suis.

10. Hoc est pactum meum quod observabitis inter me et vos, et semen tuum post te: Circumcidetur ex vobis omne masculinum;

11. Et circumcidetis carnem præputii vestri, ut sit in signum fœderis inter me et vos.

12. Infans octo dierum circumcidetur in vobis, omne masculinum in generationibus vestris; tam vernaculus, quam emptius circumcidetur, et quicumque non fuerit de stirpe vestrà;

tamen, apparuit duobus discipulis in Emmaus, et quasi hortulanus Magdalene.

Allegoricè, Agar est Synagoga Judoæorum, Sara est Ecclesia Christianorum, cui illa insultans expellitur. Vide Rupert. l. 5, c. 23.

Alter, imò contrariè, puta negativè, hæc veritatem et explicat Vatabl. et Cajet. hoc modo, q. d.: Vidine illum abeuntem, qui vidit me, sive apparuit mihi? non vidi, unde cognovi, esse angelum Domini; nam quandiù colloquebatur mecum, videbam illum: mox ita disparuit, ut videre non poterim, quem abeuntem videre potuissem, si homo fuisset. Verè ergo cognovit Dominum misisse ad me angelum suum, qui me consolaretur. Quasi Agar hic à subitâ disparitione colligat angelum esse Dominum. Verùm Septuag. Chald. noster, et alii passim hæc non negativè, sed affirmativè vertunt.

VERS. 14. — APPELLAVIT, ipsa Agar, vel quisquis hoc nomen dedit fonti, sive puteo.

VERS. 15. — PEPERITQUE, postquam angeli consilium secuta domum reversa, Abre et Sara, humiliando se, reconciliata est.

CHAPITRE XVII.

1. *Quelleque temps après,* Abram entrant déjà dans sa quatre-vingt-dix-neuvième année, le Seigneur lui apparut, et lui dit: Je suis le Dieu Tout-Puissant; marchez devant moi, et soyez parfait dans mes voies; observez fidèlement tous mes commandements. Si vous en usez ainsi,

2. Je ferai alliance avec vous, et je multiplierai votre race jusqu'à l'infini.

3. Abram se prosterna le visage contre terre.

4. Et Dieu lui dit: Je suis celui qui est: Je ferai alliance avec vous; et vous serez le père de plusieurs nations.

5. Vous ne vous appellerez plus Abram, c'est-à-dire, père élevé; mais vous vous appellerez Abraham, c'est-à-dire, père de la multitude, parce que je vous ai établi pour être le père d'une multitude de nations.

6. Je ferai croître votre race à l'infini; je vous rendrai chef des nations qui croîtront en moi; et des rois puissants sortiront de vous.

7. J'affermirai mon alliance avec vous, et après vous avec votre race, dans la suite de leurs générations, par un pacte éternel, afin que je sois votre Dieu, et le Dieu de votre postérité après vous.

8. Je vous donnerai en propre, à vous et à votre race, la terre où vous demeurez maintenant comme étranger, tout le pays de Chanaan, afin que vos descendants le possèdent pour jamais, et je serai leur Dieu.

9. Dieu dit encore à Abraham: Vous garderez donc aussi mon alliance, et votre postérité la gardera après vous de race en race.

10. Voici le pacte que je fais avec vous, afin que vous l'observiez, et votre postérité après vous: tous les mâles d'entre vous seront circoncis.

11. Vous circoncirez votre chair, afin que cette circoncision soit la marque de l'alliance que je fais avec vous.

12. L'enfant de huit jours sera circoncis parmi vous, vous ne le circoncirez pas plus tôt, à cause de sa trop grande faiblesse. Mais dans la suite de toutes les générations, tous les enfants mâles, tant les esclaves qui seront nés en votre maison, que tous ceux que vous aurez achetés, et qui ne seront point de votre race, seront circoncis.